



DAB+
RADIO

FM
RADIO

CD
SPELER

USB
INPUT

AUX
INPUT

CMP 583 DAB




Gebruikershandleiding

DAB RADIO STEREO

CD/MP3/USB/AUX

Gebruikers- en installatiehandleiding



 LET OP	 GEVAARLIJKE SPANNING	 WAARSCHUWINGEN OP DE LASER
<p>Dit symbool op de achterkant van het toestel en in deze handleiding wijzen op de aanwezigheid op hen van belangrijke instructies voor veilig gebruik. Lees ze aandachtig door</p> <p>voordat u het apparaat gebruikt.</p>	<p>Dit symbool op de achterkant van het toestel en in deze handleiding duidt op de aanwezigheid in deze apparatuur op onderdelen die onder hoogspanning werken,</p> <p>niet openen om het risico van elektrische schok.</p>	<p>Dit apparaat is uitgerust met een laser</p> <p>straal leessysteem. Hoewel de laser is van laag vermogen en met een veiligheidsvoorziening</p> <p>dat een open deur voorkomt, scru- Neem de volgende waarschuwingen in acht: Breng het oog niet naar de laserlens met het apparaat open, risico op netvlies letsel. Probeer niet om het te demonteren of te manipuleren. per met de laser unit, risico van straling absorptie.</p>

OPMERKINGEN VAN GEBRUIK

Als u gedurende lange tijd op hoog volume luistert, kan dit uw gehoor beschadigen.

- Vermijd het gebruik ervan in de volgende gevallen:
 - In de buurt van sterke warmtebronnen, zoals centrale verwarmingsinstallaties of kachels.
 - Op zeer vochtige plaatsen zoals badkamers, zwembaden, enz...
 - Op erg stoffige plaatsen.
 - Op plaatsen die aan sterke trillingen onderhevig zijn.
 - Plaats het apparaat zodanig dat er altijd voldoende ruimte is voor vrije luchtcirculatie (ten minste 5 cm).
 - Blokkeer de luchtinlaten niet.
 - Als er vloeistof in het apparaat terechtkomt, haal dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en breng het apparaat naar het dichtstbijzijnde door TREVI erkende servicecentrum.
 - Voordat u het apparaat inschakelt, moet u altijd controleren of het netsnoer en de aansluitkabel correct zijn geïnstalleerd.
 - Er mogen geen open vlammen, zoals brandende kaarsen, op worden geplaatst.
 - Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan druipend of spattend water en er mogen geen met water gevulde voorwerpen, zoals vazen, op het apparaat worden geplaatst.
 - Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

VERZORGING EN ONDERHOUD

Voor het schoonmaken adviseren wij het gebruik van een zachte, licht vochtige doek. Vermijd oplosmiddelen of schuurmiddelen.

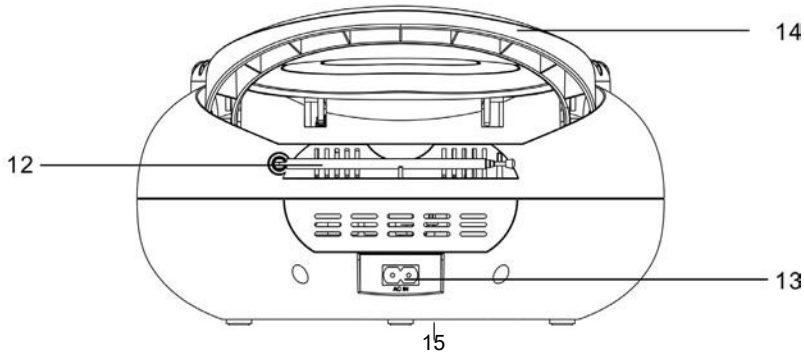
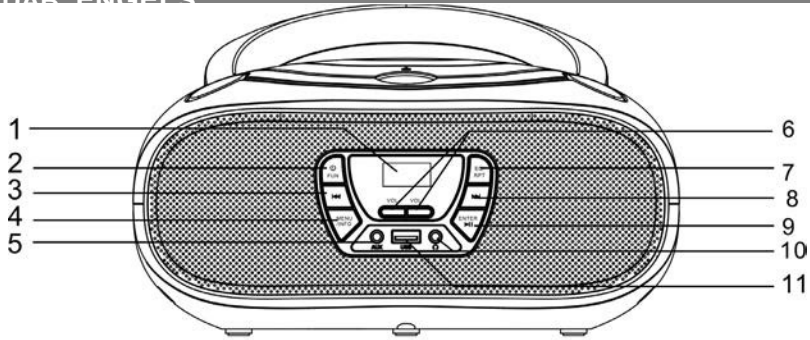
BELANGRIJK

De goede constructie van deze machine garandeert een perfecte werking gedurende een lange tijd. Mocht er zich echter een probleem voordoen, dan moet u contact opnemen met het dichtstbijzijnde erkende servicecentrum.

TREVI voert een beleid van voortdurend onderzoek en ontwikkeling. Daarom is het mogelijk dat de producten andere kenmerken hebben dan beschreven.



Om mogelijke gehoorbeschadiging te voorkomen, dient u de luisterduur bij hoog volume te beperken

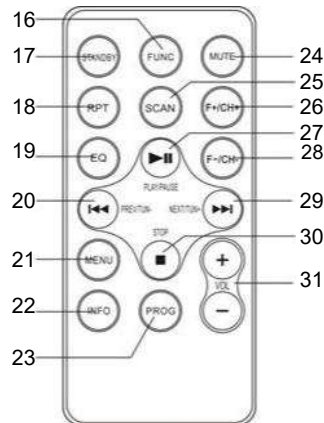


BESCHRIJVING VAN COMMANDO'S

1. LCD-scherm
2. /FUN knop
3. toets, Vorige bestand/Station
4. MENU/INFO toets
5. AUX IN-ingang
6. VOLUME toetsen
7. EQ/RPT toets
8. toets, Volgende bestand/Station

9. Invoeren/ knop
10. Koptelefoonuitgang
11. USB-ingang
12. Antenne
13. Stopcontact, netvoeding
14. Handvat
15. Batterijvak

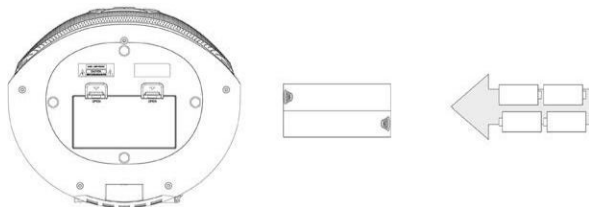
16. FUNC toets, functie
17. STAND-BY knop
18. RPT toets, herhaal
19. EQ knop
20. toets, Vorige
21. MENU-knop
22. INFO-toets
23. PROG toets, programma
24. MUTE toets
25. SCAN-knop
26. F+/CH+ toets
27. toets, afspelen/pauzeren
28. F-/CH-knop
29. knop, Volgende
30. knop, Stop
31. Volumeknop



STROOMTOEVOER

BATTERIJ




Open het batterijvak (15) en plaats 4 batterijen van het type "C" (UM-2) en let daarbij goed op de aangegeven polariteiten. Vervang de lege batterijen onmiddellijk en verwijder ze indien u het toestel gedurende lange tijd niet zal gebruiken.









AAC BEDIENING

Sluit het netsnoer aan op het stopcontact (13). Steek de stekker in een stopcontact van 100-240V 50/60. ~
Sluit het apparaat niet aan op andere stopcontacten dan aangegeven.

AAN/UIT

1. Druk op de  toets /FUN (2) op het toestel of op de toets STANDBY (17) op de afstandsbediening om het toestel aan te zetten;
2. Druk herhaaldelijk op de  toets /FUN (2) op het toestel of op de toets FUNC (16) op de afstandsbediening om te selecteren: DAB+ radio, FM radio, CD-speler, USB-ingang en AUX-ingang;
OPMERKING: Als er in de CD-, USB- of AUX-bron binnen 15 minuten geen handeling wordt uitgevoerd, schakelt het toestel automatisch over naar de STANDBY-modus.
3. Druk op de  toets /FUN (2) op het toestel of op de toets STANDBY (17) op de afstandsbediening om het toestel uit te schakelen.

LED VERLICHTING AAN/UIT







1. In Stand-by modus, houdt u de MENU/INFO toets (4) op het toestel een paar seconden ingedrukt;
2. Druk op de ENTER/  (9) toets om te bevestigen;
3. Druk verschillende keren op de toets  (8) om de verschillende items weer te geven;
4. Selecteer het item "SPK-Light" en bevestig met ENTER/ (9) ;
5. Druk op de toets  (8) om de verschillende beschikbare opties weer te geven. De optie met het  symbool is de ingestelde optie. Selecteer ON om de LED's op de luidsprekers aan te zetten, selecteer OFF om de LED's uit te laten;
6. Druk op ENTER/  (9) om te bevestigen.

VOLUME CONTROLE

Gebruik de VOLUME toetsen (6) op het toestel of de VOLUME toetsen (31) op de afstandsbediening om het volume te verhogen of te verlagen.

DAB/DAB+ RADIO

DAB/DAB+ RADIOZENDERS SCANNEN

1. Kies de DAB-bron met  /FUN (2) op het toestel of met de toets FUNC (16) op de afstandsbediening. Het woord DAB zal verschijnen.
Wanneer de radio voor de eerste keer wordt aangezet, zal hij automatisch alle beschikbare DAB-zenders scannen en opslaan;
2. Als u het automatisch scannen van de beschikbare DAB-zenders wilt herhalen, drukt u lang op ENTER/ () op het apparaat of op de toets SCAN (25) op de afstandsbediening;
3. Druk herhaaldelijk op de toets  (8) op het toestel of op de toets  (29) op de afstandsbediening om door de verschillende afgestemde DAB-zenders te bladeren;
4. Druk op de gewenste DAB-zender op de ENTER/ ()-toets op het apparaat of op de toets  (27) op de afstandsbediening om de weergave te starten;
5. Druk herhaaldelijk op de toets MENU/INFO (4) op het toestel of op de toets INFO (22) op de afstandsbediening om alle informatie over de ontvangen zender weer te geven.

RADIOZENDERS OPSLAAN

Om een radiozender op te slaan, voert u de volgende stappen uit:

1. Stem af op de gewenste radiozender;
2. Druk lang op de toets MENU/INFO (4) op het toestel of op de toets MENU (21) op de afstandsbediening om het DAB-menu op te roepen;
3. Gebruik de toetsen **◀◀**(3) en **▶▶**toets op het toestel om te bevestigen; **▶▶**
4. Gebruik de toetsen **◀◀**(3) en **▶▶**(8) op het toestel en selecteer een geheugenplaats, druk op ENTER/ **▶▶**(9) op het toestel om te bevestigen en de radiozender op te slaan;

Herhaal deze handeling voor elke radiozender die u wilt opslaan. Er zijn 30 geheugenplaatsen beschikbaar.

DAB RADIO MENU

1. Druk een paar seconden op MENU/INFO (4) op het apparaat of op MENU (21) op de afstandsbediening om het DAB-menu te openen;
2. Druk op de toets **▶▶**(8) op het toestel of op de toets **▶▶**(29) op de afstandsbediening om de verschillende onderdelen van het DAB-menu weer te geven;
3. Druk op ENTER/ **▶▶**(9) op het apparaat of **▶▶** op (27) op de afstandsbediening om het weergegeven menuonderdeel te selecteren: **Volledige scan**: hiermee kunt u de hele DAB/DAB + -band scannen en de gevonden zenders automatisch opslaan.

Preset Recall: hiermee kunt u een radiozender oproepen die in een van de 30 beschikbare geheugens is opgeslagen.

Preset Store: hiermee kunt u een radiozender opslaan in een van de 30 beschikbare geheugens.

Handmatig afstemmen: hiermee kunt u handmatig een enkele DAB/DAB+ frequentie scannen. Druk op de toets **◀◀**(3) of **▶▶**(8) op het apparaat om het kanaalnummer voor de te scannen frequentie te selecteren en druk vervolgens op de toets ENTER/ (**▶▶** 9) op het apparaat om het scannen te starten. De gevonden zenders worden automatisch in het geheugen opgeslagen. Aan het einde houdt u MENU/INFO

(4) toets op het toestel om terug te keren naar het DAB-menu.

DRC: hiermee kunt u de DRC-functie in-/uitschakelen om het geluid te verbeteren wanneer u in een lawaaige omgeving luistert. De optie met het -symbool is de ingestelde optie. U kunt het DRC-niveau hoog, laag of UIT instellen.

Prune: maakt het mogelijk om alle gevonden maar niet beschikbare radiozenders (slecht signaal) uit de lijst met opgeslagen zenders te wissen. Ga met de toets **◀◀**(3) of **▶▶**(8) op het toestel naar "Yes" en bevestig het wissen met de toets ENTER/ (9) **▶▶** op het toestel.

TA: maakt het mogelijk de verkeerswaarschuwing (verkeersberichten) al dan niet te activeren, of automatisch af te stemmen op radiozenders die verkeersinformatie uitzenden. Ga met de toets (**◀◀** 3) of (**▶▶** 8) op het toestel naar "Yes" of "No" en bevestig met de toets ENTER/ (9) op het toestel. **▶▶**

Systeem: geeft toegang tot het submenu van het systeem:

Alarm: Selecteer of u "Alarm 1" of "Alarm 2" wilt instellen, gebruik de toets (3) of (8) op het **◀◀**toestel en **▶▶** bevestig met

ENTER/ (**▶▶** 9) toets op het toestel.

Wektijd: stel de activeringstijd van het alarm in.

Duur: duur in minuten van de wekker.

Bron: stel het type ringtone in tussen Zoemer, Digitale radio (DAB), FM (FM-radio), Gelijkstroom, USB.

Frequentie: Dagelijks (elke dag), Eenmalig (eenmalig), Weekends (op zaterdag en zondag), Weekdagen (van maandag tot vrijdag).

Volume: afspeelvolume van de wekker.

Preset: stel in welke radiozender moet worden afgespeeld wanneer het alarm wordt geactiveerd (laatst beluisterd = de laatst afgestemde radio of een van de radio's die in de beschikbare geheugens zijn opgeslagen).

Alarm AAN/UIT: om het alarm aan of uit te zetten.

Tijd: hiermee kunt u de huidige tijd/datum instellen.

Tijd/Datum instellen: stel de huidige tijd en datum in.

Auto Update: selecteer van welke bron de tijd en datum automatisch moeten worden ingesteld, indien beschikbaar.

Set 12/24 Hour: stel de 12/24H tijdsnotatie in


Datumformaat instellen: stel het datumformaat in.

Achtergrondverlichting: hiermee kunt u de tijd en het helderheidsniveau van het display instellen:

Timeout: stel de tijd in waarna het display de helderheid zonder commando's verlaagt.

On Level: geeft het helderheidsniveau van het display aan wanneer het toestel commando's ontvangt.

Dim Level: geeft het helderheidsniveau van het display aan wanneer het toestel inactief is.

SPK-Light: hiermee kunt u de LED-verlichting vooraan activeren of deactiveren. De optie met het -symbool is de ingestelde optie.

Taal: hiermee kunt u de systeemtaal selecteren.

Fabrieksreset: hiermee kunt u alle instellingen terugzetten naar de fabrieksinstellingen. Selecteer "Ja" voor het herstellen.

Software-upgrade: hiermee kunt u een scan uitvoeren om te controleren of er updates voor het toestel beschikbaar zijn.

SW-versie: geïnstalleerde softwareversie.

DAB/DAB+ TRANSMISSIE-INFORMATIE

In de DAB-modus toont het display een reeks gegevens over de zender en het nummer dat wordt afgespeeld.

- Druk herhaaldelijk op MENU/INFO (4) op het apparaat of op INFO (22) op de afstandsbediening om de weergegeven informatie te veranderen.

Opmerking: *niet alle DAB-zenders geven de door het toestel weergegeven informatie.*

Indien beschikbaar, is de volgende informatie beschikbaar:

DLS: toont informatie met betrekking tot de uitgezonden muziek (artiest, titel van het nummer, enz...).

Programmatype: toont informatie met betrekking tot het type programma dat wordt uitgezonden.

Zendernaam: geeft informatie weer over de servicezender.

Zendernummer/Frequentie: toont informatie over het nummer en de frequentie van de uitgezonden DAB/DAB+ zender.

Signaalfoutenindex: geeft informatie weer over het niveau van de signaalfouten en de intensiteit waarmee het wordt ontvangen.









Bit Rate: geeft informatie weer over de compressieverhouding van de huidige transmissie.

Tijd: toont de tijd.

Datum: geeft informatie weer met betrekking tot de datum.

FM RADIO

SCAN FUNCTIE

1. Strek de antenne (12) volledig uit en kies de FM-bron; op het display verschijnt de frequentie;
2. Druk op de toets  3) of de toets  8) op het toestel of op de toetsen  20) of  29) n de afstandsbediening om de frequentie te verhogen of te verlagen en een stapsgewijze zoekactie uit te voeren;
3. Druk enkele seconden op de toets  3) of de toets  8) op het toestel of op de toetsen  20) of  29) op de afstandsbediening om af te stemmen op de volgende of vorige radiozender met het beste ontvangen signaal;
4. Druk lang op de toets ENTER/  9) op het toestel of op de toets SCAN (25) op de afstandsbediening om het scannen en het automatisch opslaan van FM-zenders te starten. De eerste 30 ontvangen zenders worden automatisch opgeslagen;
5. Druk op de F-/CH- (28) of F+/CH+ (26) toetsen van de afstandsbediening om door de verschillende opgeslagen FM stations te scrollen;
6. Druk herhaaldelijk op de toets MENU/INFO (4) op het toestel of op de toets INFO (22) op de afstandsbediening om alle informatie over de ontvangen zender weer te geven.

OPMERKING:

Om de beste FM-ontvangst te verkrijgen, verlengt en oriënteert u de antenne (12). Als de ontvangst niet goed is, probeer dan de lengte en de oriëntatie van de antenne anders in te stellen, maar de kwaliteit van de FM-ontvangst is sterk afhankelijk van de plaats waar het apparaat wordt geplaatst.

De nabijheid van TV-toestellen, neonlampen of andere huishoudelijke apparaten kan storingen veroorzaken in de ontvangst van radioprogramma's, in dat geval dient u de radiorecorder uit de buurt van het storende apparaat te plaatsen.

RADIOZENDERS OPSLAAN

Om een radiozender op te slaan, doet u het volgende:

1. Stem af op de gewenste radiozender;
2. Druk enkele seconden op de toets MENU/INFO (4) op het toestel of op de toets MENU (21) op de afstandsbediening om het FM-menu op te roepen;
3. Gebruik de toetsen **◀◀** (3) of **▶▶** (8) op het toestel en selecteer "Preset Store", druk op ENTER/ (9) sull' **▶▶** unità per confermare;
4. Gebruik de toetsen **◀◀** (3) of **▶▶▶▶** (9) toets op het toestel om te bevestigen en de radiozender op te slaan;

Herhaal dit voor elke radiozender die u wilt opslaan. Er zijn 30 geheugenplaatsen beschikbaar.

MENU

1. Druk lang op de toets MENU/INFO (4) op het apparaat of op de toets MENU (21) op de afstandsbediening om het FM-menu te openen;
2. Druk op de toets (**▶▶**8) op het toestel of op de toets (**▶▶**29) op de afstandsbediening om de verschillende FM-menu-items weer te geven;
3. Druk op de ENTER/ (**▶▶**9) toets op het toestel of de toets (**▶▶**27) op de afstandsbediening om het weergegeven menuonderdeel te selecteren.

Preset Recall: hiermee kunt u een radiozender oproepen die in een van de 30 beschikbare geheugens is opgeslagen.

Preset Store: hiermee kunt u een radiozender opslaan in een van de 30 beschikbare geheugens.



Scaninstelling: hiermee kunt u het zoeken naar radiozenders instellen op alle gevonden zenders (Alle zenders) of alleen op die met een sterk signaal (Sterke zender).

Audio-instelling: hiermee kunt u audio in stereo (Stereo toegestaan) of mono (Geforceerd mono) instellen.









System: geeft toegang tot het systeemmenu (zie RADIO DAB/DAB+ MENU).

CD-MP3-SPELER

EEN DISK AFSPELEN

1. Selecteer de CD-bron. De " CD" verschijnt;
2. Open het CD-vak en plaats de CD met de beschreven zijde naar boven. Sluit het klepje zorgvuldig;
3. Na een paar seconden toont het LCD-scherm (1) het aantal tracks op de disc. Het afspelen zal automatisch beginnen;
4. Druk op ENTER/  (9) op het apparaat of  op (27) op de afstandsbediening om de pauze in te schakelen; de verstreken tijd van het fragment begint te knippen. Druk nogmaals op de toets om de pauze uit te schakelen;
5. Druk op de  toets (30) op de afstandsbediening om de weergave definitief te stoppen.

SPRONGSPOOR EN VOORUIT/SNEL TERUG

1. Druk op de toets ( 3) of ( 8) op het toestel of op de toets ( 20),  29) op de afstandsbediening om naar het vorige of volgende nummer te gaan;
2. Druk op de toets ( 3) of ( 8) op het toestel of op de toets ( 20),  29) op de afstandsbediening tijdens het luisteren om het nummer snel terug of vooruit te sturen. Laat de toets los om terug te keren naar de normale weergave.

HERHALING VAN ENKEL SPOOR

1. Om één enkel fragment continu af te spelen, drukt u tijdens weergave op EQ/RPT (7) op het toestel of op de toets RPT (18) op de afstandsbediening totdat " REP-1" op het display *verschijnt*. De CD-speler zal het nummer dat op het display wordt getoond continu afspelen;
2. Om de ononderbroken weergave van een enkel fragment te annuleren, drukt u meerdere malen op EQ/RPT (7) op het toestel of op de toets RPT (18) op de afstandsbediening tot het *symbool "DISC"* verschijnt.

SCHIJFHERHALING

1. Om alle tracks op de CD continu af te spelen, drukt u tijdens het afspelen op EQ/RPT (7) op het apparaat of op de RPT (18) toets op de afstandsbediening totdat "*REP-ALL*" op het display *verschijnt*. De CD-speler zal alle tracks op de CD continu afspelen;
2. Om de ononderbroken weergave van alle tracks op de disc te annuleren, drukt u herhaaldelijk op EQ/RPT (7) op het toestel of op de toets RPT (18) op de afstandsbediening, totdat het *symbool " DISC"* verschijnt.

MAP HERHALEN

OPMERKING: functie alleen geldig voor MP3 CD's.

1. Om alle tracks in een map ononderbroken af te spelen, drukt u tijdens weergave op EQ/RPT (7) op het toestel of op de toets RPT (18) op de afstandsbediening totdat " REP-DIR" op het display *verschijnt*. De CD-speler zal alle tracks in de map doorlopend afspelen;
2. Om de ononderbroken weergave van alle tracks in de map te annuleren, drukt u meerdere malen op EQ/RPT (7) op het toestel of op de toets RPT (18) op de afstandsbediening totdat het *symbool " DISC"* verschijnt.

TOEVALSFUNCTIE

1. Om alle tracks op de CD in willekeurige volgorde af te spelen, drukt u tijdens het afspelen op EQ/RPT (7) op het apparaat of op de toets RPT (18) op de afstandsbediening totdat " RANDOM" op het display *verschijnt*. De CD-speler zal alle tracks op de CD in willekeurige volgorde afspelen;
2. Om de willekeurige weergave van alle tracks op de disc te annuleren, drukt u meerdere malen op EQ/RPT (7) op het toestel of op de toets RPT (18) op de afstandsbediening totdat het *symbool " DISC"* verschijnt.

PROGRAM

U kunt de volgorde kiezen waarin de fragmenten worden afgespeeld.

1. Druk op de  toets (30) op de afstandsbediening om de weergave te stoppen;
2. Druk op de PROG (23) toets van de afstandsbediening, de boodschap *P01* verschijnt op het display;
3. Selecteer de tracks met toets ( 3) of ( 8) op het toestel of toets ( 20) of ( 29) op de afstandsbediening;
4. Druk op de PROG toets (23) van de afstandsbediening;
5. Herhaal stap 3 en 4 om de gewenste tracks op te slaan en af te spelen; voor audio-CD's kunnen maximaal 20 tracks worden opgeslagen, terwijl voor MP3-CD's maximaal 99 tracks kunnen worden opgeslagen;
6. Druk op ENTER/  (9) op het toestel of druk op  (27) op de afstandsbediening om de weergave te starten;
7. Druk tweemaal op  de toets (30) van de afstandsbediening om de programmering te annuleren.

USB-INVUER

PLAYBACK

1. Sluit een USB-apparaat aan op de USB-ingang (11);
 2. Selecteer de USB-bron. Op het display verschijnt " USB";
 3. Na een paar seconden toont het LCD-scherf (1) het aantal tracks op de disc. Het afspelen zal automatisch beginnen.
- OPMERKING: Raadpleeg de paragraaf BEDIENING van de CD-MP3-SPELER voor de rest van de functies.**

AUX INPUT

WEERGAVE

1. Sluit een extern apparaat aan op de AUX IN ingang (5);
2. Selecteer de AUX bron. "ENTER AUX" verschijnt op het display;
3. Start de weergave van het externe apparaat. Raadpleeg voor alle afspelfuncties de handleiding van het externe apparaat.

HOOFDTELEFOON

1. Steek de hoofdtelefoon in de hoofdtelefoonaansluiting (10);
2. Start de gewenste weergave en regel het volume.

TECHNISCHE KENMERKEN

ALGEMEEN

Vermogen en verbruik:	100-240V	50/60 (8W, stand-by 0,3W)
.....	4 x "C" batterijen (UM2) niet meegeleverd	
FM band ontvangst:	87,5 - 108 MHz	
DAB / DAB + band ontvangst:	174,928 - 239,200 MHz	
Power Audio:	2x 2W	
Afmetingen:	274 x 232 x 134mm	



VOORZORGSMAATREGELEN VOOR EEN CORRECTE VERWIJDERING VAN HET PRODUCT.

Het op de apparatuur afgebeelde symbool geeft aan dat afval "gescheiden" moet worden ingezameld en dat het product dus niet samen met stedelijk afval mag worden weggegooid.

De gebruiker moet het product naar speciale "centra voor gescheiden afvalinzameling" brengen die door de plaatselijke overheid ter beschikking worden gesteld, of het bij de detailhandelaar inleveren tegen de aankoop van een nieuw product.

Gescheiden inzameling van afval en de daaropvolgende behandeling, recycling en verwijdering bevorderen de productie van apparatuur met gerecycleerde materialen en beperken de negatieve effecten op het milieu en de gezondheid die worden veroorzaakt door een onjuiste behandeling van afval.

Illegale verwijdering van het product leidt tot de tenuitvoerlegging van administratieve sancties.